

SAINT NICOLAS

Diskan

**Sant Nikolas benniget, chilaouit hon pedenn,
Taolit ur sell a druez war ho pardonerien;
Lakit en hor c'halonou karantez 'vid Jesus
Ar Mestr ho peus prezeget gant ur feiz ken
nerzhus**

1- O klevet ar burzhudoù graet ganeoc'h e pep bro,
Tudchentil vras, Lanvolen - Trancher oa o anv,
Savas ar chapel gaer-mañ ewid ho enoriñ
Hag hon tud-kozh zirede a bep tu d'ho pediñ.

2- Ho kerent oa pinvidik ha gant an oll meulet,
Ouzhoc'h pep tra vousec'hoarzhe kentizh ma oac'h
ganet
Met ho kalon entanet gant karantez Doue
A chomas bepred distag diouzh enor ha danvez.

3- Saveteiñ an eneoù ha plijout da Zoue,
Setu ar pezh a glaskec'h e-pad oll ho puhez ;
Paouroc'h ewid an dud-kêz digenoc'h zikouret,
War roudoù ho Mestr santel, bepred ho peus
kerzhet

4- Plijet ganeoc'h, Sant Patron, skwilhit ho
kwellañ bennozh
War hon labourioù poanius, war douar hon tud-
kozh;
Benniget bras ha bihan, hag e peb tiegezh,
Mirit bepred, ni ho ped, an eürus vat, ha furnez.

5- Satan a glask en hor bro pellaat ar vugale
Diouzh o Mestr hag o C'hrouer `vid gounit o ene,
Evel e-pad ho puhez, harpit yaouank ha kozh
'Vit ma kerzhint bepred eeun war hent ar Baradoz.

6- Evel gwechall hon tadoù, ni fell dimp
kenderc'hel
Da zont amañ d'ho pediñ, da c'houlenn ho
skoazell;
Benniget parrez Gourin, grait ma chomo bepred
E penn an oll barrezioù e-lec'h oc'h enoret.

Refrain

**Saint Nicolas béni, écoutez notre prière
Jetez un regard de pitié sur vos pèlerins
Mettez en nos cœurs l'amour de Jésus
Notre maître que vous avez prêché avec une foi
si forte.**

1- En entendant les merveilles que vous avez
faites partout
Les nobles Lanvoellan - Trancher était leur nom
Erigèrent ici-même une chapelle en votre honneur
Et nos ancêtres y vinrent de tous horizons vous
prier.

2- Vos parents étaient riches et aimés de tous
Dès votre naissance tout vous souriait
Mais votre cœur embrasé par l'amour de Dieu
Resta toujours détaché de l'honneur et de la
richesse

3- Elever les âmes et plaire à Dieu
Voilà ce que vous avez cherché toute votre vie
Plus pauvre que les pauvres que vous avez
secourus
Sur la voie de votre saint Maître toujours vous
avez
marché.

4- Je vous prie Saint Patron, répandez vos
meilleures grâces
Sur nos travaux pénibles, sur la terre de nos
ancêtres.
Bénissez grands et petits et dans chaque foyer
Préservez toujours le bonheur, la sagesse.

5- Satan cherche dans notre pays à éloigner les
enfants
Du Maître, du Créateur afin de gagner leur âme.
Mais durant votre vie vous avez tout fait pour que
Jeunes et vieux marchent toujours sur le chemin
du Paradis.

6- Comme nos pères autrefois, nous voulons
continuer
A venir vous prier ici, à vous demander secours
Bénissez la paroisse de Gourin, faites qu'elle reste
toujours
A la tête de toutes les paroisses où vous êtes
honoré.

